

Руководство пользователя

гитарный усилитель

Nextone Stage
Nextone Artist



Nextone Stage

NEX-STAGE

Выходная мощность 40 Вт, динамик 30 см



Nextone Artist

NEX-ARTIST

Выходная мощность 80 Вт, динамик 30 см



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь внимательно с разделами "ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ" (внутренняя сторона лицевой обложки), "ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ" (стр. 2) и "ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ" (стр. 3). После прочтения не выбрасывайте данный документ, используйте его для справки.




© 2018 Roland Corporation

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠ WARNING and ⚠ CAUTION Notices

 WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

	The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
	The ⚡ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
	The ⏏ symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠ ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что кабель питания заземлен

Подключайте кабель питания устройства к розетке, оборудованной заземлением.



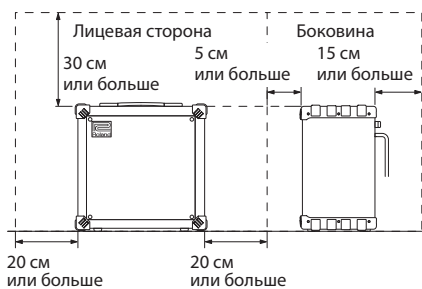
Для полного обесточивания устройства внимайте вилку из розетки

Даже после выключения питания устройства оно обесточивается не полностью. Чтобы добиться этого, необходимо вынуть вилку сетевого шнура из розетки. Поэтому розетка должна быть расположена в легко доступном месте.



Свободное пространство

В процессе работы устройство нагревается. Убедитесь, что достаточно свободного места для нормального охлаждения (см. картинку).



Не разбирайте и не модифицируйте устройство самостоятельно

Не производите никаких подобных действий, за исключением описанных в данном руководстве. В противном случае устройство может выйти из строя.



Не ремонтируйте и не заменяйте детали своими силами

Все действия по обслуживанию устройства должны производиться его продавцом, в ближайшем сервисном центре компании Roland или авторизованным дистрибьютером.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте и не храните устройство там, где оно может подвергнуться воздействию

- Экстремальных температур (например, солнечный свет в закрытом автомобиле, нагревательные приборы, верхняя часть излучающей тепло аппаратуры); или
- Влажности (например, ванны комнаты, мокрый пол); или
- Пара или дыма; или
- Агрессивной соленой среды; или
- Дождя; или
- Пыли или песка; или
- Сильным вибрации и тряске; или
- Перегрева вследствие плохой вентиляции.



Не устанавливайте устройство в неустойчивом месте

В противном случае оно может опрокинуться или упасть и причинить травму.



Подключайте кабель питания к розетке с напряжением, на работу с которым рассчитано устройство

Напряжение питания, на которое рассчитано устройство, обозначено на его тыльной стороне.



Используйте только прилагаемый силовой кабель

Используйте только прилагаемый силовой кабель. Кроме того, не используйте этот кабель с другими устройствами.



Не перекручивайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы

В противном случае можно получить удар электрическим током.



Избегайте продолжительной работы на повышенном уровне громкости

Работа на высокой громкости в течение продолжительного периода времени может привести к нарушению слуха. Если слух притупился или возник звон в ушах, сразу же прекратите использовать устройство и обратитесь к врачу.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания инородных предметов и жидкости внутрь устройства, не ставьте на него емкости с жидкостью

Не ставьте на устройство емкости с жидкостью (например, цветочную вазу). Не допускайте попадания инородных предметов (например, легковоспламеняющихся объектов, монет, проводов) внутрь устройства. Это может привести к возникновению короткого замыкания, некорректной работе или другим неисправностям.



Отключайте питание, если устройство работает со сбоями

Немедленно отключите питание, выньте силовой кабель из розетки и обратитесь за помощью к продавцу устройства, в ближайший сервисный центр компании Roland или авторизованному дистрибьютеру, если:

- Поврежден кабель питания; или
- Возникли дым или необычный запах; или
- Внутрь устройства попали инородные предметы или жидкость; или
- Устройство попало под дождь (или намочило по иной причине); или
- Возникли подозрения в правильной работе устройства.



Следите за детьми

Если устройство используется там, где присутствуют дети, или устройство используется непосредственно детьми, необходимо осуществлять за ними строгий контроль.



Не роняйте устройство и не подвергайте воздействию чрезмерных физических усилий

В противном случае устройство может выйти из строя или начать работать со сбоями.



Не подключайте к одной розетке слишком много устройств

В противном случае может возникнуть возгорание.



Не используйте устройство за рубежом

Если же это необходимо, обратитесь за консультацией к продавцу, в ближайший сервисный центр компании Roland или авторизованному дистрибьютеру.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия

Не допускайте того, чтобы вентиляционные отверстия устройства перекрывались газетами, скатертью или подобными предметами.



Не ставьте на устройство источники открытого огня

Не ставьте на устройство источники открытого огня, например, свечи.



Учитывайте погодные условия

Используйте устройство в условиях умеренного климата.



⚠ ОПАСНО

Вынимая силовую кабель из розетки, беритесь за вилку

Чтобы не повредить проводники, всегда беритесь за вилку, когда вынимаете кабель из розетки.



Периодически протирайте сетевую вилку

Попадание пыли и грязи между сетевой вилкой и розеткой может привести к поражению электрическим током.



Периодически вынимайте вилку из розетки и удаляйте скопившиеся пыль и грязь.

Если устройство не планируется использовать на протяжении достаточно длительного периода времени, вынимайте вилку из розетки

В противном случае могут произойти пробой и возгорание.



⚠ ОПАСНО

Прокладывайте кабели так, чтобы они не скручивались

Если кто-нибудь зацепится за кабель, он может уронить устройство и получить в результате травму.



Не садитесь на устройство и не ставьте на него тяжелые предметы

В противном случае оно может опрокинуться или упасть и причинить травму.



Не подключайте и не отключайте силовую кабель мокрыми руками

В противном случае можно получить удар током.



⚠ ОПАСНО

Прежде чем переместить устройство в другое место, отсоедините от него все подключенные к нему кабели

Прежде чем переместить устройство в другое место, отключите силовую кабель и все кабели, коммутирующие его с внешним оборудованием.



Прежде чем протирать устройство, отсоедините от него кабель питания

В противном случае можно получить удар электрическим током.



При приближении грозы вынимайте вилку кабеля питания из розетки

В противном случае можно получить удар электрическим током или устройство может выйти из строя.



ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Питание

- Не подключайте устройство к розетке, которая используется аппаратурой, оборудованной инвертером или мотором (например, холодильник, стиральная машина, микроволновая печь или кондиционер). При определенных условиях это может привести к возникновению шума или сбоям в работе устройства. Если подключить устройство к отдельной розетке не представляется возможным, подключайте его через шумоподавляющий фильтр.

Размещение

- При использовании устройства рядом с усилителями (или другими приборами, оборудованными мощными трансформаторами), могут возникнуть помехи. Для устранения проблемы измените ориентацию устройства в пространстве или установите как можно дальше от источника интерференции.
- Устройство может препятствовать приему радио- и телевизионного сигналов. Не устанавливайте его в непосредственной близости от таких приемников.
- При использовании беспроводных средств связи в непосредственной близости от устройства, например, сотовых телефонов, могут возникать искажения. Этот шум может возникать при входящем/исходящем звонках, а также во время разговора. При возникновении проблем подобного типа необходимо удалить беспроводные приборы как можно дальше от устройства или выключить их.
- При перемещении устройства из одного места в другое, где наблюдается значительный перепад температуры и/или влажности, внутри его корпуса может образоваться конденсат. Эксплуатация устройства в этом состоянии способна привести к сбоям в работе оборудования или выходу его из строя. Поэтому прежде чем использовать устройство, необходимо выждать несколько часов, чтобы влага полностью испарилась.

- В зависимости от материала и температуры поверхности, на которой установлено устройство, его резиновые ножки могут изменить цвет или испортить поверхность.
- Не ставьте на устройство емкости с жидкостью. Если на поверхность устройства попала влага тщательно вытрите ее мягкой сухой тряпкой.

Уход

- Использование бензина, спирта или растворителей любых типов запрещено. Это может привести к изменению цвета и/или деформации.

Ремонт и данные

- Прежде чем отдавать прибор в ремонт, сделайте резервную копию памяти или, если так привычнее, запишите необходимую информацию на бумаге. Во время ремонта делается все, чтобы сохранить информацию. Однако иногда (например, при физическом повреждении схем памяти) восстановить потерянные данные не представляется возможным. Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.

Дополнительные меры предосторожности

- Помните, что в результате поломки или несоблюдения правил эксплуатации устройства содержимое памяти может быть безвозвратно потеряно. Чтобы снизить риск потери данных, рекомендуется периодически архивировать содержимое памяти устройства.
- Компания Roland ответственности за сохранность данных не несет.
- При работе с кнопками, слайдерами и другими регуляторами, а также разъемами не применяйте чрезмерных усилий. Это может привести к неисправностям.

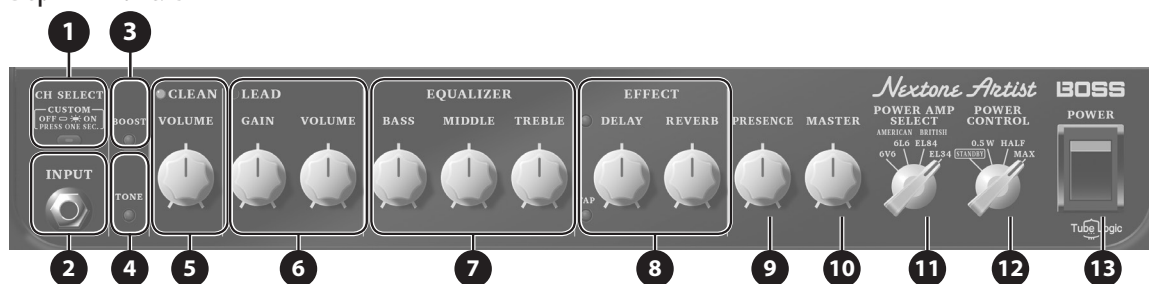
- При отключении кабелей беритесь за сам разъем, не тяните за кабель. Это может привести к разрыву проводников или короткому замыканию.
- Во время штатной работы устройство немного нагревается.
- Не работайте на слишком высоком уровне громкости, думайте об окружающих.
- Используйте только рекомендуемые педали экспрессии. Подключение педалей экспрессии других моделей может привести к возникновению неисправностей и/или выходу устройства из строя.
- Не используйте кабели с встроенными резисторами.

Авторские права

- Roland и BOSS — зарегистрированные торговые марки или торговые марки Roland Corporation в США и/или других странах.
- ASIO — торговая марка и программное обеспечение Steinberg Media Technologies GmbH.
- Устройство использует eParts, интегрированное программное обеспечение компании eSOL Co., Ltd. eParts — торговая марка eSOL Co., Ltd., Япония.
- Все названия компаний и продуктов, упомянутые в данном документе, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих владельцев.

Описание панелей

Верхняя панель



Тыльная и нижняя панели



Верхняя панель

1 Кнопка [CH SELECT]

Используется для переключения между каналами CLEAN и LEAD. Удерживайте нажатой кнопку секунду или больше, чтобы включить режим CUSTOM.

* В режиме CUSTOM настройки производятся только с помощью специализированного программного обеспечения.

<http://www.boss.info/>

2 Разъем INPUT

Используется для подключения электрогитары.

3 Кнопка [BOOST]

Используется для увеличения коэффициента усиления. Канал CLEAN производит приятный кранчевый звук. Канал LEAD характеризуется "жестким" дисторшном.

4 Кнопка [TONE]

В канале CLEAN добавляет "блеска" в диапазоны СЧ и ВЧ, оживляя звук. В канале LEAD производит "жирный" звук.

5 Канал CLEAN

Позволяет получать звук широкого диапазона, начиная с чистого и до слегка перегруженного.

Регулятор [VOLUME]

Управляет громкостью канала CLEAN.

6 Канал LEAD

Регулятор [GAIN]

Управляет усилением (глубиной дисторшна) канала LEAD. При включении кнопки [BOOST] коэффициент усиления канала LEAD увеличивается. С помощью регулятора [GAIN] можно изменять звук от кранча до глубокого дисторшна.

Регулятор [VOLUME]

Управляет громкостью канала LEAD.

7 СЕКЦИЯ EQUALIZER

Регулятор [BASS]

Управляет уровнем сигнала диапазона низких частот.

Регулятор [MIDDLE]

Управляет уровнем сигнала диапазона средних частот.

Регулятор [TREBLE]

Управляет уровнем сигнала диапазона высоких частот.

8 ЭФФЕКТЫ

Кнопка [DELAY]

Включает/выключает задержку.

Регулятор [DELAY]

Управляет глубиной эффекта задержки.

[Кнопка [TAP]]

Используется для определения времени задержки. Время задержки устанавливается согласно частоте нажатия (не менее двух раз) на эту кнопку.

Регулятор [REVERB]

Управляет глубиной эффекта реверберации.

9 Регулятор [PRESENCE]

Добавляет яркости в звучание на средних и высоких частотах. Используется, когда необходимо повысить разборчивость звучания.

10 Регулятор [MASTER]

Управляет общей громкостью.

11 Переключатель [POWER AMP SELECT]

Используется для выбора типа усиления. Запатентованная технология Tube Logic (стр. 7) позволяет применять настройки к каждому из ламповых каскадов схемы усиления. В результате выбираются оптимальные установки не только для усилителя, но и для кабинета.

Значение	Описание
6V6	"Американский" звук, характеризующийся наличием дисторшна даже на низком уровне громкости и отличающийся характерной "рассыпчатостью".
6L6	"Американский" звук, подходящий для чистых тембров, отличающихся фундаментальностью благодаря насыщенным средним частотам. Используется также в хай-гейновых стекowych усилителях.
EL84	Характерный овердрайвовый звук с роскошными обертонами. "Британский" звук, в котором "перегруз" чувствуется даже при достаточно низком выходном уровне.
EL34	Отличается теплым "жирным" звуком с детализированным дисторшном. При увеличении чувствительности (коэффициента усиления) звук становится все более "британским". Часто используется в стекowych усилителях.

12 Селектор [POWER CONTROL]

Служит для выбора выходной мощности усилителя. В положении "STANDBY" звук заглушается, но усилитель остается включенным. Это позволяет временно отключить звук на концерте, не изменяя установок других регуляторов.

13 Переключатель [POWER]

Используется для включения/выключения питания Nextone.

Тыльная и нижняя панели

14 Разъем AC IN

Предназначен для подключения кабеля питания.

* Используйте кабель только из комплекта поставки.

15 Разъем PHONES/REC OUT

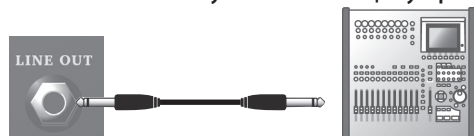
Используется для подключения наушников. Можно получить мощное гитарное звучание, как будто прослушиваете сигнал через динамики аудиосистемы. Для управления громкостью используйте регуляторы [VOLUME] и [MASTER].

* Если в этот разъем вставлен джек, встроенный динамик Nextone отключается. Это удобно, поскольку позволяет отключать встроенные динамики устройства, например, при ночных занятиях.

16 Разъем LINE OUT

Используются для подключения портальной системы усиления звука или записывающего оборудования. Можно получить мощное гитарное звучание, как будто прослушиваете сигнал через динамики аудиосистемы.

Звукозаписывающее устройство и т.п.



Этот разъем позволяет одновременно с мониторингом через встроенный динамик Nextone направлять сигнал на портальную систему усиления звука или записывающее оборудование.

Уровень выходного сигнала устанавливается с помощью регулятора [VOLUME]. Регулятор [MASTER] не воздействует на выходной сигнал, поэтому его можно установить в минимум, чтобы встроенный динамик звука не воспроизводил.

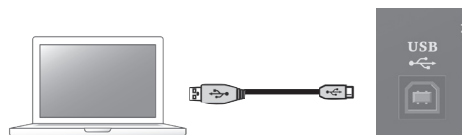
17 Разъемы EFX LOOP SEND/RETURN

Служат для подключения внешнего процессора эффектов (монофонического).

Подключите разъем SEND к входу процессора эффектов, а выход процессора эффектов — к разъему RETURN.

18 Порт USB

Для записи звука Nextone в компьютер можно использовать кабель USB 2.0. Для редактирования установок можно использовать специальное программное приложение.



При подключении устройства к компьютеру в последний необходимо установить USB-драйвер.

Загрузите USB-драйвер с веб-сайта компании BOSS. Подробная информация приводится в файле Readme.htm, входящем в комплект загрузки.

<http://www.boss.info/support/>

19 FOOT CONTROL

Разъем CH SELECT/BOOST

Если подключить опциональный ножной переключатель, FS-6, FS-7 или FS-5L (приобретается отдельно), можно будет с помощью ноги включать/выключать BOOST и выбирать каналы CLEAN и LEAD.

Разъем DELAY/GA-FC

Если подключить опциональный ножной переключатель, FS-6, FS-7 или FS-5L (приобретается отдельно), можно будет с помощью ноги включать/выключать DELAY. С помощью опционального ножного контроллера GA-FC можно выбирать каналы и включать/выключать эффекты.

20 Разъем SPEAKER OUT

Предназначен для подключения кабинета. Используйте специальный кабель для подключения акустики. Не подключайте к этому разъему экранированный гитарный кабель.

- При поставке с завода внутренний динамик подключен к разъему 8Ω. Если разъем 8Ω скоммутирован, на выходы 16Ω (A/B) сигнал не передается. Чтобы можно было использовать внешнюю акустику, отключите внутренний динамик от разъема 8Ω.
- Если используется разъем 8Ω, входное сопротивление подключаемого кабинета должно быть не меньше 8 Ом.
- Если используется разъем 16Ω, входное сопротивление подключаемых кабинетов должно быть не меньше 16 Ом.

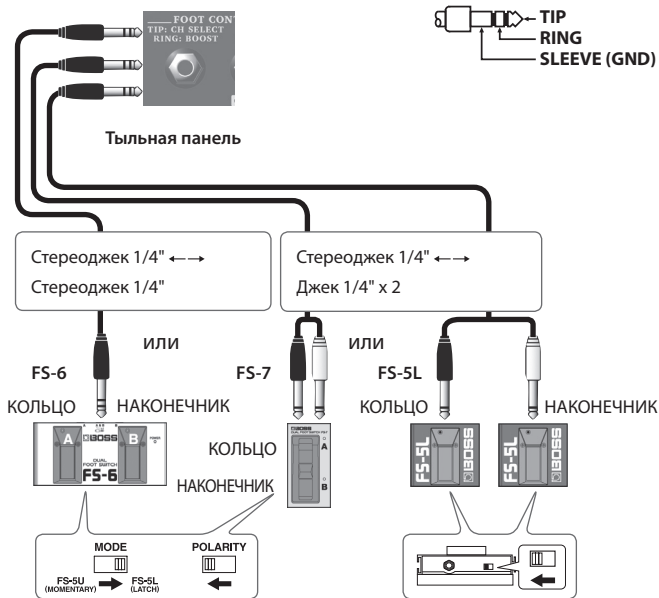
Для предотвращения возникновения сбоя и выхода оборудования из строя, прежде чем приступить к коммутации, устанавливайте громкость в минимум и отключайте питание всех участвующих в этом процессе устройств.

Подключение ножного переключателя

Подключение ножного переключателя (приобретается отдельно: BOSS FS-6, FS-7 или FS-5L)

Разъем CH SELECT/BOOST

* Разводка разъема FOOT CONTROL

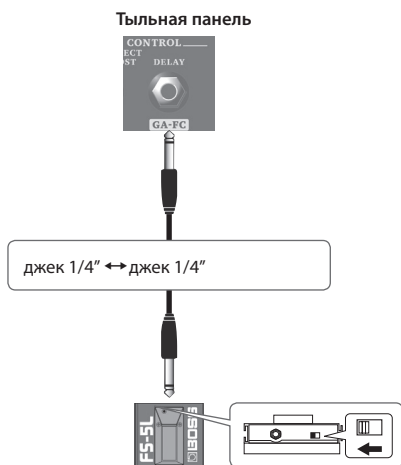


Switch	Описание
НАКОНЕЧНИК	Переключает между CLEAN и LEAD.
КОЛЬЦО	Включает/выключает BOOST.

* Nextone поддерживает работу с ножными переключателями триггерного типа (FS-6, FS-7, FS-5L). При использовании FS-6 или FS-7 установите режим А и В в FS-5L (LATCH). Работа с переключателями без фиксации (например, FS-5U), не поддерживается.

Разъем DELAY

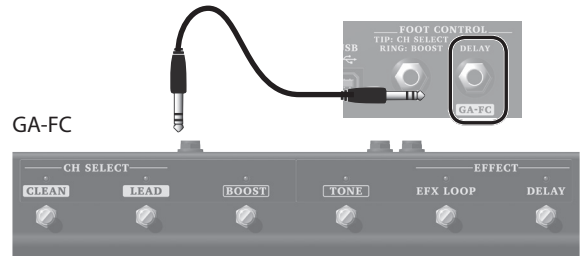
Включает/выключает задержку.



Подключение GA-FC

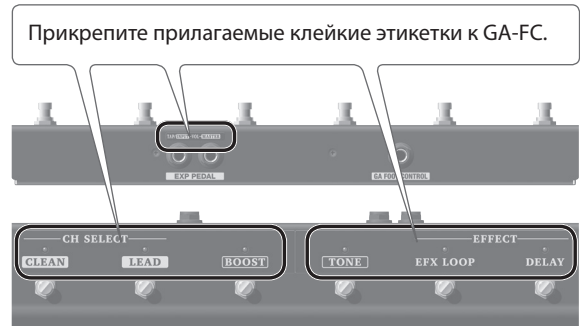
Подключите стереокабель к разъему GA-FC.

- * Обязательно используйте стереокабель.
- * Используйте кабели без резисторов.



Использование GA-FC

Позволяет переключаться между CLEAN и LEAD. Кроме того, можно включать/выключать BOOSTER, TONE, EFFECT LOOP (EFX LOOP) и DELAY.



Использование педалей экспрессии

Если подключить опциональную педаль экспрессии (Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H; приобретается дополнительно), с ее помощью можно будет управлять громкостью.

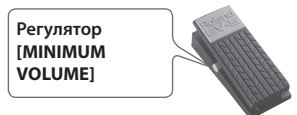


Педаль экспрессии

Разъем	Описание
TAP/INPUT	Настраивает громкость гитарного сигнала, поступающего на вход предусилителя.
VOLUME	Управляет общей громкостью.

Настройка минимальной громкости педали экспрессии

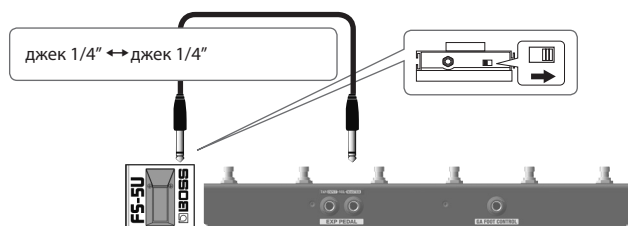
Регулятором [MINIMUM VOLUME] педали экспрессии можно установить значение, соответствующее полностью открытой педали (минимальное значение).



* Используйте только рекомендуемые педали экспрессии. Подключение педалей экспрессии других моделей может привести к возникновению неисправностей и/или выходу устройства из строя.

ЗАМЕЧАНИЕ

Если к разъему TAP/INPUT тыльной панели подключить ножной переключатель (FS-5U, приобретается отдельно), его можно будет использовать для задания времени задержки, как это делается с помощью кнопки [TAP] button (стр. 4).



Включение/выключение питания

* Скоммутировав устройства (стр. 4 — стр. 6), включите питание в описанном ниже порядке. Нарушение порядка включения устройств может привести к возникновению неисправностей или выходу оборудования из строя.

1. Подключите кабель питания к розетке сети переменного тока.

* Используйте кабель только из комплекта поставки.

2. Убедитесь, что регулятор [MASTER] на Nextone и громкость оборудования, скоммутированного с Nextone, установлены в минимум.

* Прежде чем подключать инструмент к разъему INPUT на Nextone, установите регулятор [MASTER] в минимум (до упора влево).

3. Включите Nextone.

* Прежде чем включить или выключить устройство, убедитесь, что громкость установлена в минимум. Даже в этом случае при включении/выключении питания могут возникать посторонние призвуки. Это признаком неисправности не является.



4. Включите питание устройств, скоммутированных с разъемами LINE OUT и PHONES/REC OUT.

5. Отрегулируйте громкость всех устройств.

Перед выключением питания установите в минимум громкость всех устройств и выключайте их в порядке, обратном описанному для их включения.

* Для полного обесточивания устройства сначала выключите его питание, а затем отсоедините силовой кабель. См. **“Для полного обесточивания устройства вынимайте вилку из розетки”** (стр. 2).

Информация о Tube Logic

Теплый, живой, податливый, настраиваемый... эти эпитеты используют гитаристы при описании незабываемого опыта, который они получают при общении со своими любимыми ламповыми усилителями. Благодаря технологии Tube Logic компании Roland эти же самые слова можно адресовать и к Nextone.

Технология Tube Logic компании Roland позволяет с исключительной степенью детализации воссоздавать сложное интерактивное поведение классических ламповых усилителей Nextone девяностых годов, в результате чего обычная система воспроизведения звука превращается в **“живой”** музыкальный инструмент. Незабываемое ощущение при игре, управление дисторшном и громкостью, теплота и мягкость, блестящий звук, провал по мощности и другие характерные особенности — все, за что исполнители ценят и любят соответствующим образом настроенные классические ламповые усилители, присуще и Nextone.

Основные технические характеристики

BOSS Nextone Stage: гитарный усилитель

BOSS Nextone Artist: гитарный усилитель

	Nextone Stage	Nextone Artist
Номинальная выходная мощность	40 Вт	80 Вт
Номинальный входной уровень	INPUT: -10 дБн (1 МОм) RETURN IN: -10 дБн (100 кОм)	
Динамики	30 см (12") x 1	
Управление	Кнопка [CH SELECT] Кнопка [BOOST] Кнопка [TONE] Секция <CLEAN> Регулятор [VOLUME] Секция <LEAD> Регулятор [GAIN] Регулятор [VOLUME] Секция <EQUALIZER> Регулятор [BASS] Регулятор [MIDDLE] Регулятор [TREBLE] Секция <EFFECT> Кнопка [DELAY] Кнопка [TAP] Регулятор [DELAY] Регулятор [REVERB] Регулятор [PRESENCE] Регулятор [MASTER] Переключатель [POWER AMP SELECT]: 6V6, 6L6, EL84, EL34 Селектор [POWER CONTROL]: STANDBY, 0.5 W, HALF, MAX Переключатель [POWER]	
Индикаторы	CLEAN, LEAD CUSTOM MODE BOOST TONE DELAY TAP	

	Nextone Stage	Nextone Artist
Разъемы	INPUT: 1/4-дюймовый джековый REC OUT/PHONES: под 1/4-дюймовый стереоджек SEND: 1/4-дюймовый джековый RETURN: 1/4-дюймовый джековый LINE OUT: 1/4-дюймовый джековый SPEAKER OUT 16Ω A: 1/4-дюймовый джековый SPEAKER OUT 16Ω B: 1/4-дюймовый джековый SPEAKER OUT 8Ω: 1/4-дюймовый джековый CH SELECT/BOOST: под 1/4-дюймовый джек TRS DELAY/GA-FC: под 1/4-дюймовый джек TRS USB ⇐: порт USB типа B AC IN	
Потребляемая мощность	37 Вт	77 Вт
Габариты	492 (Ш) x 248 (Г) x 427 (В) мм	572 (Ш) x 248 (Г) x 475 (В) мм
Вес	13,4 кг	16,2 кг
Аксессуары	Руководство пользователя Силовой кабель Стикер GA-FC	
Опции (приобретаются дополнительно)	Ножной переключатель: BOSS FS-5L, BOSS FS-6, BOSS FS-7 Педаль экспрессии: Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H GA FOOT CONTROLLER (GA-FC)	

* 0 дБн = 0.775 Vrms

* Технические характеристики приведены на момент публикации данного документа. Более актуальная информация находится на сайте компании Roland.